

# Stadtratssitzung 09.09.14 – öffentlicher Teil

---

022.3/  
IdentNr.:017669

## Protokoll der Sitzung des Stadtrates der Stadt Brotterode-Trusetal vom 09.09.2014 - öffentlicher Teil

**Beginn:** 18:00 Uhr

**Ende:** 21:00 Uhr

---

**Teilnehmer:**

Bgm. Karl Koch  
Ralf Baumhämmerl  
Marcus Brenn  
Stefan Brenn  
Alexandra Fuchs  
Tobias Fuchs  
Erika Groß  
Alfred Kratz  
Nicole Kümpel  
Christian Löffler  
Jürgen Messerschmidt  
Björn Müller  
Steven Peter  
Tilo Storch  
Uwe Töffels  
Hannelore Trümper  
Ulrich Wolf  
Torsten Zeumer

**Entschuldigt:**

Henri Endter  
Marian Mühlhausen  
Bianca Storandt

**Verwaltung:**

Hauptamtsltr. Thomas Henkel  
Kämmerei, Steffi Knop  
Bauamtsltr., Henry Wolf  
Bauhofltr., René Desjardins  
Protokollantin, Petra Gegner

---

|   |
|---|
| <b>TOP 1</b> <b>Eröffnung und Begrüßung</b> |
|---|

Der Bgm. eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden.

|  |
|--|
| <b>TOP 2</b> <b>Feststellung der fristgerechten Einladung und der Beschlussfähigkeit</b> |
|--|

Bgm. Koch stellt die fristgerechte Ladung und die Beschlussfähigkeit mit 16 Stadträten fest.

## TOP 3 Bestätigung der Tagesordnung

### Tagesordnung:

#### Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der fristgerechten Einladung und der Beschlussfähigkeit
3. Bestätigung der Tagesordnung
4. Informationen des Bürgermeisters & Beschlusskontrolle
5. Würdigung verdienstvoller Jugendsportler
6. Würdigung der ausgeschiedenen Schiedspersonen
7. Wahl der/des Stadtratsvorsitzenden und deren/dessen 2 Stellvertreter/innen
8. **Beschluss-Nr.: 027/07/14** – Bestätigung des Protokolls des öffentlichen Teils der öffentlichen Stadtratssitzung vom 15.07.14
9. Wahl der Schiedsperson
10. **Beschluss-Nr.: 028/07/14** – Besetzung der Schiedsperson und deren Stellvertreter für den Schiedsgerichtsbezirk Brotterode-Trusetal
11. **Beschluss-Nr.: 029/07/14** – Änderung der Geschäftsordnung
12. **Beschluss-Nr.: 030/07/14** – Antrag auf Übertragung der Sporthallen auf den Landkreis
13. **Beschluss-Nr.: 031/07/14** – Jahresrechnung 2013 der Stadt Brotterode-Trusetal
14. **Beschluss-Nr.: 032/07/14** – Beteiligungsbericht 2014 gem. § 75a ThürKO über die unmittelbare Beteiligung an der KEBT Kommunale Energie Beteiligungsgesellschaft Thüringen AG, Erfurt (KEBT AG) sowie über die mittelbare Beteiligung an der Thüringer Energie AG (TEAG) im Jahr 2013
15. **Beschluss-Nr.: 033/07/14** – Umlegungsausschuss für die Stadt Brotterode-Trusetal
16. Anfragen und Mitteilungen
17. Bürgerfragestunde

Die Tagesordnung wird in der vorliegenden Form bestätigt.

#### **Abstimmung:**

|                        |    |
|------------------------|----|
| Anzahl der Mitglieder: | 21 |
| anwesende Mitglieder:  | 16 |
| Ja-Stimmen:            | 16 |
| Nein-Stimmen:          | 0  |
| Enthaltungen:          | 0  |

N. Kämpel = 17 SR  
A. Fuchs = 18 SR

## **TOP 4 Informationen des Bürgermeisters & Beschlusskontrolle**

Der Bgm. informiert zu: (s. Anlage)

- ✓ Veranstaltungen
- ✓ Geburtstagsgratulation der Stadträte
- ✓ parlamentarischen Aktivitäten
- ✓ WSV BRO (Skilift und OK für COC 2014/2015)
- ✓ Beschlusskontrolle

## **TOP 5 Würdigung verdienstvoller Jugendsportler**

Bgm. Koch beglückwünscht folgende Kinder zu ihrem sportlichen Erfolgen:

Luca Römhild - Europameister im „Speed Down“, AK 6-9

Nele Wollny – Vize-Europameisterin im „Speed Down“, AK 6-9 und schnellstes Mädchen aller Altersklassen

## **TOP 6 Würdigung der ausgeschiedenen Schiedspersonen**

Herr Koch bedankt sich bei den ausgeschiedenen Schiedspersonen, Herrn Teichmann und Frau Storch, für die geleistete Arbeit und das Engagement.

## **TOP 7 Wahl der/des Stadtratsvorsitzenden und deren/dessen 2 Stellvertreter/innen**

Vorschläge: Stadtratsvorsitzender, Tilo Storch  
1. Stellvertreter, Jürgen Messerschmidt  
2. Stellvertreterin, Nicole Kümpel

Jede Fraktion stellt ein Mitglied für den Wahlausschuss:

- Alfred Kratz
- Hannelore Trümper
- Erika Groß
- Marcus Brenn
- Tobias Fuchs (Vors. Wahlausschuss)

## Stadtratssitzung 09.09.14 – öffentlicher Teil

---

Von Seiten der SR gibt es ein paar Erläuterungen zum Thema.

Die Stadtratsmitglieder wählen in geheimer Wahl, der Wahlausschuss zählt aus und der Vorsitzende, Tobias Fuchs, überreicht dem Bgm. das Wahlergebnis. Bgm. Koch verkündet das Ergebnis der Wahl und übermittelt seine besten Wünsche:

### Wahlergebnis:

| Bewerber                           | Stimmergebnis |
|------------------------------------|---------------|
| Tilo Storch, Stadtratsvorsitzender | 18            |
| Jürgen Messerschmidt, 1. Stellv.   | 18            |
| Nicole Kümpel, 2. Stellv.          | 18            |

Stadtratsvorsitzender T. Storch bedankt sich für das entgegengebrachte Vertrauen und versichert eine effektive Versammlungsführung verbunden mit einer angenehmen Zusammenarbeit.

Übergabe von 875 € von der Fa. Luck an den Bgm. zweckgebunden zur Finanzierung der Musicklasse.

|   |
|---|
| <b>TOP 8 Bestätigung des Protokolls des öffentlichen Teils der öffentlichen Stadtratssitzung vom 15.07.2014</b> |
|---|

Hinweis SR Wolf zur Änderung des Abstimmungsergebnisses in TOP 7 (Finanzplan):

4 Gegenstimmen (nicht 4 Enthaltungen)

Wird das Protokoll auf der Homepage zeitnahe veröffentlicht?

⇒ Zusicherung von Seiten des Bgm.

### **Beschluss:**

Das Protokoll des öffentlichen Teils der öffentlichen Stadtratssitzung vom 15.07.2014 wird mit der genannten Änderung bestätigt und zum Beschluss erhoben.

### **Beschl.-Nr.: 027/07/14**

### **Abstimmung:**

Anzahl der Mitglieder: 21  
anwesende Mitglieder: 18  
Ja-Stimmen: 15  
Nein-Stimmen: 0  
Stimmenthaltungen: 3

## TOP 9 Wahl der Schiedsperson

Vorschläge: Schiedsperson, Thomas Herrmann (zur Sitzung entschuldigt)  
stellv. Schiedsperson, Rita Bachmann-Haß

Jede Fraktion stellt ein Mitglied für den Wahlausschuss:

- Alfred Kratz
- Hannelore Trümper
- Erika Groß
- Marcus Brenn
- Tobias Fuchs (Vors. Wahlausschuss)

Die Stadratsmitglieder wählen in geheimer Wahl, der Wahlausschuss zählt aus und der Vorsitzende, Tobias Fuchs, überreicht dem Bgm. das Wahlergebnis. Bgm. Koch verkündet das Ergebnis der Wahl und übermittelt seine besten Wünsche

| Kandidaten                               | Wahlergebnis |
|--|--------------|
| Schiedsperson, Thomas Herrmann           | 17           |
| stellv. Schiedsperson, Rita Bachmann-Haß | 18           |

Der Bgm. gratuliert Frau Rita Bachmann-Haß und wünscht viel Erfolg.

## TOP 10 Besetzung der Schiedsperson und deren Stellvertreter für den Schiedsamsbezirk Brotterode-Trusetal

### Beschluss:

Für den Schiedsamsbezirk Brotterode-Trusetal wird gem. § 4 Abs. 1 S. 1 Thüringer Schiedsstellengesetz Herr Thomas Herrmann als Schiedsperson und Frau Rita Bachmann-Haß als stellvertretende Schiedsperson für die Dauer von 5 Jahren gewählt bzw. besetzt.

**Beschl.-Nr.: 028/07/14**

### Abstimmung:

Anzahl der Mitglieder: 21  
anwesende Mitglieder: 18  
Ja-Stimmen: 18  
Nein-Stimmen: 0  
Stimmenthaltungen: 0

## TOP 11 2. Änderung der Geschäftsordnung

Es kam zu einer Diskussion bzgl. der Ladungsfrist (7 oder 10 KT) mit dem Ergebnis:

- ⇒ 10 KT Ladungsfrist und schlussfolgernd daraus
- ⇒ Vorlage von Anträgen und Anfragen 15 Tage vor der Sitzung

### **Beschluss:**

Der Stadtrat beschließt die 2. Änderung der Geschäftsordnung der Stadt Brotterode-Trusetal in den vorgenannten Punkten.

**Beschl.-Nr.: 029/07/14**

### **Abstimmung**

|                        |    |
|------------------------|----|
| Anzahl der Mitglieder: | 21 |
| anwesende Mitglieder:  | 18 |
| Ja-Stimmen:            | 17 |
| Nein-Stimmen:          | 1  |
| Stimmenthaltungen:     | 0  |

## TOP 12 Antrag an den Landkreis zur Übernahme der Sporthallen Trusetal und Brotterode

Als Information für die Gäste äußern einzelne Fraktionen ihre Beweggründe und Bedenken. Vorerst handle es sich um einen Antrag. Dafür notwendige Bedingungen seien noch wasserdicht zu verhandeln. Dabei wolle man auch Hinweise von Vereinen beachten.

### **Beschluss:**

Der Stadtrat beschließt, dass die Stadt Brotterode-Trusetal einen Antrag an den Landkreis stellt, dass die beiden Sporthallen der Stadt Brotterode-Trusetal (Gemarkung Herges-Vogtei, Flur 9, Flurstück 20/3 (7449 m<sup>2</sup>) – Trusetal, Gemarkung Brotterode, Flur 30, Flurstück 108/3 (2800 m<sup>2</sup>) – Brotterode) einschließlich des Grund und Bodens vom Landkreis übernommen werden. Die entsprechenden Konditionen zur Übernahme sind mit dem Landkreis auszuhandeln.

**Beschl.-Nr.: 030/07/14**

### **Abstimmung:**

|                        |    |
|------------------------|----|
| Anzahl der Mitglieder: | 21 |
| anwesende Mitglieder:  | 18 |
| Ja-Stimmen:            | 16 |
| Nein-Stimmen:          | 1  |
| Stimmenthaltungen:     | 1  |

**TOP 13 Jahresrechnung der Stadt Brotterode-Trusetal für das Haushaltsjahr 2013 gem. § 80 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) i. V. m. § 77 ff der Thüringer Gemeindehaushaltsverordnung (ThürGemHV)**

Die Kämmerin macht Ausführungen:

- Was beinhaltet die Jahresrechnung?
- Wann werden Bgm. und Verwaltung entlastet?
- Lage der finanziellen Ausgaben
- Bestandteile der Jahresrechnung
- Ergebnisaufgliederung
- Planungsabweichungen
- Ursachen für Ergebnisverbesserung
- Liquidität
- dauernde Leistungsfähigkeit
- Haushaltsreste
- Kassenreste
- überplanmäßige und außerplanmäßige Einnahmen und Ausgaben
- Schuldenstand
- Rücklage

**Beschluss:**

Der Stadtrat nimmt die Jahresrechnung der Stadt Brotterode-Trusetal für das Haushaltsjahr 2013 zustimmend zur Kenntnis.

**Beschl.-Nr.: 031/07/14**

**Abstimmung:**

|                        |    |
|------------------------|----|
| Anzahl der Mitglieder: | 21 |
| anwesende Mitglieder:  | 17 |
| Ja-Stimmen:            | 16 |
| Nein-Stimmen:          | 0  |
| Stimmenthaltungen:     | 1  |

**TOP 14 Beteiligungsbericht 2014 gem. § 75a ThürKO über die unmittelbare Beteiligung an der KEBT Kommunale Energie Beteiligungsgesellschaft Thüringen AG, Erfurt (KEBT AG) sowie über die mittelbare Beteiligung an der Thüringer Energie AG (TEAG) im Jahr 2013**

Seitens der Kämmerin werden allgemeine Aussagen gemacht. SR Wolf stellte anhand der Unterlagen festgestellt, dass die Aktien ein sehr gutes Ergebnis haben und nicht verkauft werden sollten.

## Beschluss:

Der Stadtrat bestätigt gem. § 75a Abs. 3 ThürKO den Beteiligungsbericht 2014 über die unmittelbare Beteiligung an der KEBT Kommunale Energie Beteiligungsgesellschaft Thüringen AG, Erfurt (KEBT AG) sowie über die mittelbare Beteiligung an der Thüringer Energie AG (TEAG) im Jahr 2013 vom 15.08.2014.

**Beschl.-Nr.: 032/07/14**

## Abstimmung:

Anzahl der Mitglieder: 21  
anwesende Mitglieder: 17  
Ja-Stimmen: 17  
Nein-Stimmen: 0  
Stimmenthaltungen: 0

## TOP 15 Umlegungsausschuss für die Stadt Brotterode-Trusetal

Bauamtsltr. Wolf macht Erläuterungen zum Umlegungsausschuss und dessen Zusammensetzung:

Vorschläge:

|    |   |   |
|----|---|---|
| 1. | Vorsitzender  | Olaf Krech, Dezernatsbereichsltr.       |
|    | 1. Stellvertreter                                     | Peter Siebert, Dezernatsbereichsltr.    |
|    | 2. Stellvertreter                                     | Matthias Schmidt, Dezernatsbereichsltr. |
|    |   |   |
| 2. | Fachmitglied<br>(Rechtsgelahrter)                     | Stefan Barwinek                         |
|    | Stellvertreter  | Ingo Pallasch                           |
|    |   |   |
| 3. | Fachmitglied<br>Bewertungs-<br>Bausachverständiger u. | Kuno Münch                              |
|    | Stellvertreter  | Arno Luck                               |
|    |   |   |
| 4. | 1. Stadtrat   | Tilo Storch                             |
|    | Stellvertreter  | Jürgen Messerschmidt                    |
|    | 2. Stadtrat   | Björn Müller                            |
|    | Stellvertreter  | Henri Endter                            |

## Beschluss:

Der Stadtrat beschließt die Bildung eines gemeinsamen Umlegungsausschusses für die Stadt Brotterode-Trusetal mit dem vorangehend genannten Personenkreis.

**Beschl.-Nr.: 033/07/14**



## Abstimmung:

|                        |    |
|------------------------|----|
| Anzahl der Mitglieder: | 21 |
| anwesende Mitglieder:  | 17 |
| Ja-Stimmen:            | 17 |
| Nein-Stimmen:          | 0  |
| Stimmenthaltungen:     | 0  |

## TOP 16 Anfragen und Mitteilungen

### Diskussionen:

|  |   |
|--|---|
| CDU appelliert:<br>3 Monate bis Jahresende<br>Konzept Inselbergbad?<br>Schließung ab 01.01.2015? | Kaufinteressent morgen Gespräche im<br>Ministerium zwecks Sondergenehmigung<br>Ist SR zum Verkauf bereit?   |
| Errichtung MVZ<br>(Rennsteig Beteiligungs GmbH)  | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Vorstellung Konzept durch Herrn<br/>Schönewolf im SR sei geplant</li><li>✓ <u>wichtig</u>: keine Schließg. ab<br/>01.01.2015</li><li>✓ schriftl. Willensbekundung läge<br/>vor</li><li>✓ Rahmenbedingungen seien noch<br/>zu klären</li><li>✓ Erinnerung an Arzt Lage</li></ul> |
| „nächste Baustelle“:   | Tourismuskonzept  |
| Erneute Anmahnung (BfBT):<br>Aktivierung AG Bad  | Benennung 1 SR pro Frakt.;<br>Ideen in AG Bad besprechen!<br>Kein grünes Licht ohne Sachkenntnis<br>mgl.  |
| Konsens Inselbergbad   | Bad soll weiterhin offen bleiben  |
| Weiterführung Musikklassse   | Dank für Finanzierung an Herrn Storch,<br>Herrn Messerschmidt, Bgm. Koch Fa.<br>Luck und KHK  |

## TOP 17 Bürgerfragestunde

Bürger Frank Heidenreich erinnert, dass er bereits im alten Stadtrat Bedenken geäußert habe bzgl. eines fließenden Übergangs (AG Bad) zum neuen Stadtrat. Er warnt vor einem Schnellschuss. Er gibt den Hinweis, die für die LEG erarbeiteten Bedingungen nicht aufzuweichen.

⇒ SR Kümpel informiert, dass die Rahmenbedingungen erst noch zu schaffen sind.

## Stadtratssitzung 09.09.14 – öffentlicher Teil

---

Mommelstein-Radwanderweg: Er schlägt vor, jährlich einen Gutachter zu beauftragen, der nach Prüfung bescheinigen könne, dass gefahren werden dürfe.

⇒ Bauamtsltr. Wolf gibt Auskunft zum Sachstand des Steinfallereignisses mit dem Ergebnis, dass der Weg weiterhin gesperrt sei. Um den Weg verkehrssicher gestalten zu können, sei eine Erst-Beräumung des Felsen und eine Beseitigung der Vegetation nötig. Die Arbeiten seien nur mit Maschineneinsatz machbar (Kosten: 50 T€ + X). Als mgl. Lösungsvarianten zählt er auf: Verkauf der Einschnittsböschung zu 1,00 € an die Gemeinde Floh-Seligenthal oder eine Gebietsabtretung. Eine jährliche Begutachtung sehe er als Lösung, wenn vorher die notwendige Erst-Beräumung erfolgt sei.

Herr Wollny (ehem. Gemeinderatsvorsitzender von Floh-Seligenthal) stellt sich vor, beglückwünscht SR Tilo Storch zu seinem Amt und bietet gleichzeitig seine Unterstützung an. Den Stadträten empfiehlt er konstruktive Zusammenarbeit. Die Sitzungen müsse man auch in den Ausschüssen gut vorbereiten, um sie mit mehr Disziplin und Konstruktivität abhalten zu können.

Zum Radwanderweg rät er als nächste Schritte:

- \* Fördermittel abchecken
- \* Möglichkeiten verhandeln
- \* über den Winter die Sanierung abklopfen

Bürger Uwe Raßbach gibt zu bedenken:

Die alten SR haben einen Beschluss mitgetragen, wonach 100 ha Wiesen zu 20 € anzupachten seien. Die Weiterverpachtung durch die Stadt erfolge jedoch zu 15 €.

⇒ Der Bgm. bittet Herrn Raßbach um schriftliche Einsendung der Problematik.

Bürger Thomas Kaebel hat einen Lösungsvorschlag für den Mommelstein-Radwanderweg: Der Regionalverbund habe mit dem LRA ein Konzept für neue Radwege in Arbeit. Dort sollen neue Radwege erschlossen und alte ausbessert werden. Er rät zu einem Telefonat mit Herrn Büttner wegen mgl. Fördermittel.

⇒ Bgm. Koch bedankt sich für den Hinweis.

Bgm. Koch schließt die öffentliche Sitzung und kündigt eine kurze Pause an.

Folgende SR verlassen die Sitzung:  
N. Kämpel, R. Baumhämmerl, Chr. Löffler

---

Für die Richtigkeit:

Koch  
Bürgermeister

Gegner  
Protokollantin